

1889-10-09

SENDER

Agnete Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Rosenvænget

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Johan Ulrik Bredsdorff

Thomas Bredsdorff

Peter Behrendt Feilberg

Susette Cathrine Holten

Susette Maribo

Agnete Skovgaard

Joakim Skovgaard

Johan Thomas Skovgaard

Peter Skovgaard

Hildegard Wittrup

Johannes Wittrup

Archive:

Mappe 50 nr. 6

TRANSCRIPTION

Mappe 50 nr 6

Rosenvænget 9/10 89

Min egen Kjære Ven! Du ser nok hvem der har faaet Lov til at dekorere Brevet baade foroven og forneden, allernederst ses Tinghøj hvorpå jeg skulle hejse flag, men det har ikke fundet Naade for hans Øjne og er bleven streget over. Tak for de yndige Billeder, der kom i dag har du vel nævnet Delft i Dine Brevkort, jeg kan da ikke finde det Drengene sover sødeligt og Boel holder Fødselsdag hun giver sine Søskende og Moster Boel Chokolade og jeg trakterer med Hvedebrød. Brochen blev lovet mig færdig til i dag, men jeg gik forgjæves derind; det var i Lørdags jeg indleverede den til Clausen, den bliver rimeligvis til 4 Kr. men det gamle gulds Værdi drager han fra. Igaar Aftes

-2-

var jeg paa Thorvaldsensvej der var voldsom morsomt; det var sammen med Inspecteurs Fejlberg jeg var [? bedt] hans Brodersøn og Forlovede og den første kvindelige Elev på Landbohøjskolen. En ung, beskeden, fynsktalende Pige fra Askovegnen; men så var Morten Bredsdorff og Datter lige kommen for at være liggende Gjæster, og da han kom hjem fra Højskolemødet førte han Johan Bredsdorff med, og han satte jo Kronen på det hele. Han og Morten B. sang Glunter meget dramatisk og hele Tiden maatte Selskabet slaa op i Latter f Ex.da Moder spørger Johan "hvor er Din Kone" svarer han paa Sindsygeanstalten i Viborg og lægger hovedet beklagende på den ene side og han holder Alvoren mens hele Bordet skoggerler. Han bad mig komme og besøge dem med Drengene, naar hans kone kom tilbage, men da jeg svared at jeg vilde da hellere engang sammen med Dig, sagde han, at han holdt nok af at skille Ægtefolk ad, han yndede ikke denne kompakte -

3-

Majoritet, de var altid saa enige, vi var det da. Det kan jo være hvis Vejret vil tillade det, at vi kunde tage derud en dag, den 17-18 evt bliver det saa. Konen og Henriette fra Stubberup har været her et Formiddagsbesøg, jeg gav dem en kop Caffé og Fladbrød med smør. Konen var meget henrykt over lejligheden. Jette Herbst og hendes Broderdatter var her i dag for at se Børnene, skal hilse fra alle Parter ogsaa Wittrups som jeg har gjort Visit hos.

Det er nu meget daarligt med Tante Sysette jeg var derhenne i Formiddags, men fik ikke talt med Nanny, da hun var inde at vaske Tante S. saa jeg ved ikke andet end, at de siger det er saa daarligt. Jeg har ikke

vist Faster noget fra Dig endnu men sidst i Ugen skal jeg se, at komme derind. Jeg har siddet og fordybet mig i Slangen paa Skammelen i Eftermiddag nu er den

|Deres Begejstring steg højest i Malerstuen ved Cathrines Billede af Din Mor og din Faders græskarblomst, det var da ikke daarlig valgt

-4-

halvt færdig ikke udfyldningen. Hils Poul[vel]sen! [Irmings ?] skal nok ogsaa være i Paris. Drengene er søde J. T. meget livlig* men vist ikke meget anderledes end da Du rejste. Peter har lidt Mavepine i dag, men er sød nok og gjør sig vaad om natten dog ikke saa meget, da vi tager ham op flere gange, han siger gode Ting, men jeg kan aldrig gribe dem. En Morgen hørte jeg halvt i Søvn at, han hostede lidt, men saa blev jeg vaagen ved at han sagde "jeg hoster hele tiden". Han citerer den tapre Landsoldat "de stole nu på Moder" (men alle Danmarks Piger, de stole nu på mig). Der kommer ikke et eneste Brev til Dig, men det har nok ogsaa stået i Avisen at du er i Paris. Frk. Hjort spurgte om hun skulde komme med Huslejen jeg lar hende vente, til du kom hjem. Nu har jeg da fyldt dig med løst og fast Gid du må have det godt og nyde Livet paa det [bedste ?] vi har deet saamæn meget godt i vor Ensomhed men hvor jeg glæder mig til du kommer hjem igen;

Gud være med dig! Din Kone

*han vinkede med Haanden og nikkede da Cathr. rejste

-1-

Har Du glemt Vandfarverne eller latt dem staa med Vilje?

1
Rosenvangen 9/10 89.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 56 Nr. 6

Min egen kjære Ven! Du ser nok
hvorn der har faaet lov til at deko-
rere Brevet baad foroven og forne-
den, alleneunderst ses Tingsbry, hvor
j, skulde rejse Tug, men det har
ikke fundet Maat, for hans Gens
og er bleven stræget over. Tak for
de yndige Billeder, der kom idag
har Du vel naaet Vellet, (Dens
Brevkort, j, kan da ikke finde det
Droingen sover sødeligt og Boel hol-
der Todselsdag hund giver sine Børn
de og moster Boel Chocolat og j, træk-
terer med Hvedebrot. Brochen blev lovet
nå færdig til idag, men j, gik forgyde
ves derint, det var: Lørdag, j, måtte
veride om til Clausen, den bliver
rimeligvis til 4 Ke., men det gamle Fæls
Vært; drager han fra. Tjaar Aften

4/ halvt færdig ikke Udfyldningen. Til den
væsen! Torsdag skal nok ogsaa være.
Paris. Rosenvangen er det Torsdag idag
men vist ikke meget anderledes end
da Du rejste. Seta har vist skrevet ind
idag, men a sol nok og gik sig vaa
om Aften dog ikke saa meget, da vi
tagt kam og disse Gange; han siger god
Ting, men j, kan allig gibe dem. En
Aften hørte j, halvt: Lørdag at han
høstede lidt, men saa blev j, vaaen
vot at han gikde, j, hørte hele Tiden
han omtaler den lappe Landstøt, de
større nu paa skoder "men alle de
marks Tegn, de stole nu paa mig). Her kommer
ikke et eneste Brev til Dig, men det
har nok ogsaa staad i Lørdag
es: Paris. Frs. Hoff spurgte og hun
skulle komme mit Troselgen, j, har
hunde rent, til Du kom hjem. Nu
har j, da fulgt Dig med Løst og
fast. Vil Du maa Rave det
god og nyde Livet
har det horte vi
har det saa,
men meget godt
i vor Lørdag, men
saa j, glæder mig
da kommer igen
Og vare med dig! Din Kone.

Majoretten, de var altid saa enige, vi
 var det da. Vel kan jo være hvis
 Vejled vil tillade det, at vi kun-
 tage derud. en Dag, den 17-18^{de}
 skives det saa. Hønen og Hønsket
 fra Skibet har været her et Par
 uger, og har givet dem en god
 Caffe og Fladkød med Smør. Han var
 meget kendskt over Løjtnanten. Jette
 Høbet og hendes Proderatler var
 her i dag for at se Børnene, skal
 huse fra alle Partes agsaa Hønsket
 som jo har givet. Vi er her.
 Nu er nu meget daarlige med Tante
 Lyette i var derhøve. Tante
 men fik ikke lide med Hønsket,
 han var end, at vasker Tante L.
 saa jo vel ikke andet end, at de sig-
 del er saa daarlige. J har ikke vist
 Tante noget fra Dig endnu men siges
 i Hønsket at jo, at kom herind.
 J har sendt og forlyst mig i Hønsket
 paa Hønsket. Hønsket, nu er den

2
 var jo paa Thorvaldsens og der var
 vel kom mercomt, det var sammen
 med Inspectoren Fjellberg, var det han
 Broderen og Torvalds og den første kin-
 delige Liv paa Landhøjsskolen. en
 ung, lækker, fyndigtalende Pige fra
 Askovvej, men saa var Hønsket
 Broder og Hønsket lige kom, for
 at være liggende. Gæster, og da han
 kom hjem fra Hønsket, fortalte
 han Johan Broder og Hønsket
 at jo Hønsket paa det hele. Han og
 Hønsket B. saar, Gæster meget drama-
 tisk og hele Tiden maatte Løbskabet
 slaa op. Løbskabet f. L. da Hønsket spid-
 ge Johan, hvor er Hønsket sønder
 han paa Løbskabet, Viborg
 og Løbskabet. Hønsket beklagende paa den
 ene Side. Han sat mig komme og be-
 søge dem med (Drengene), men hans
 Hønsket kom tilbage, men da jo sønder
 at jo vilde du hellere engang sam-
 me Hønsket, sagde han, at han fort-
 nede at al skille Løbskabet ad, han
 yndede ikke ikke den kom